

*The Portuguese  
in Malay Land*



*A Glossary*

*of Portuguese Words  
in the Malay Language*

Geraldo  
Affonso  
Muzzi

9.5  
JZ

## TABLE OF CONTENTS

PART I	PAGE
<b>I ANCIENT HISTORY : FU-NAN, KEDAH, LANGKASUKA, GOLDEN CHERSONESE, MALACCA</b>	<b>1</b>
Introduction	3
Eredia	3
Ptolemy's description of the Peninsula	4
Golden Chersonese	5
Fu-nan, Langkasuka, Kedah	6
Chinese and Arab Navigators, Marco Polo	7
The Hindu/Indons, the Chinese and the Portuguese in Borneo	10
Malacca	11
Parameswaran	11
Iskandar and Ahmad	13
Muzaffar and Mansur Shah	13
The Decadence : Alauddin and Mahmud	15
<b>II PORTUGUESE SEAPOWER IN ASIA</b>	<b>17</b>
Other Portuguese Conquests	21
The Portuguese in India	21
<b>III PORTUGUESE CONQUEST OF MALACCA</b>	<b>25</b>
<b>IV DUTCH MALACCA : A PROPENSITY FOR SURVIVAL</b>	<b>33</b>
The Descendants and Their Propensity for Survival	38
<b>V THE BRITISH IN MALAYA : THE STRUGGLE OF THE PORTUGUESE DESCENDANTS</b>	<b>41</b>
The Struggle of the Descendants to Keep United	43
The "Portuguese Settlement" (1926)	47
<b>VI THE WAR YEARS AND THE INDEPENDENCE : THE RESILIENCE OF THE COMMUNITY</b>	<b>51</b>
The War Years	53
The Independence (1957)	54
<b>VII THE PORTUGUESE IN INDONESIA AND SIAM</b>	<b>57</b>
The Portuguese in Indonesia	59
The Portuguese in Siam	61
<b>VIII THE HERITAGE</b>	<b>65</b>
"Papiá Cristão" or Kristang	70
<b>PART II</b>	
<b>GLOSSARY OF PORTUGUESE WORDS IN THE MALAY LANGUAGE</b>	<b>75</b>
<b>16 MALAY WORDS IN THE PORTUGUESE LANGUAGE</b>	<b>148</b>
<b>BIBLIOGRAPHY</b>	<b>149</b>